



## **BARENTSIN ALUENEUVOSTON KOKOUS**

### **KOKOUKSEN PÖYTÄKIRJA**

**Tromsø  
Tromssa, Norja  
03. huhtikuuta 2019**



## **BARENTSIN ALUENEUVOSTON KOKOUS**

**Päivämäärä:** 03. huhtikuuta 2019

**Aika:** 10:00 – 13:00

**Paikka:** Ishavshotel, Fredrik Langesgate 2, Tromsø

**Kokoushuone:** Panoraama, 1. kerros

### **Osallistujat:**

- |  |  |
|--|--|
| 1. Vassvik Ragnhild (puheenjohtaja)            | Finnmark, Norja                            |
| 2. Karlsten Markus (toimikunnan puheenjohtaja) | Finnmark, Norja                            |
| 3. Andersson Magdalena                         | Västerbotten, Ruotsi                       |
| 4. Bergström Mikael                            | Västerbotten, Ruotsi                       |
| 5. Ørnebakk Willy                              | Tromssa, Norja                             |
| 6. Helland Bente Knudsen                       | Tromssa, Norja                             |
| 7. Hyry Maiju                                  | Lappi, Suomi                               |
| 8. Honkamäkilä Hanna                           | Pohjois-Pohjanmaa, Suomi                   |
| 9. Kungurtsev Sergey                           | Nenetsin autonominen piirikunta,<br>Venäjä |
| 10. Sukuvaara Katja                            | Kainuu, Suomi                              |
| 11. Leinonen Timo                              | Pohjois-Karjala, Suomi                     |
| 12. Grigorjev Evgeniy                          | Komin tasavalta, Venäjä                    |
| 13. Ostapchuk Ilya                             | Murmanskin alue, Venäjä                    |
| 14. Soldatova Ksenia                           | Arkangelin alue, Venäjä                    |
| 15. Friberg Susanne                            | Norrbottn, Ruotsi                          |
| 16. Wiklund Håkan                              | Norrbottn, Ruotsi                          |
| 17. Olsen Stig                                 | Nordland, Norja                            |
| 18. Olsen Hild Marit                           | Nordland, Norja                            |
| 19. Johnsen Tiril Elise Strand                 | Nordland, Norja                            |

### **Alueneuvostojen tarkkailijat:**

- |                        |  |
|------------------------|--|
| 20. Øygard Olav        | Barentsin alueen kristillisten kirkkojen<br>yhteistyöneuvosto (SKKB) |
| 21. Vedischeva Natalia | Luoteis-Venäjän parlamentaarinen yhdistys<br>(PANWR)                 |

### **Tvöryhmät:**

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| 22. Baer Lars-Anders       | Alkuperäiskansojen työryhmä (WGIP)  |
| 23. Roaldsen Hanne Sofie   | Yhdistynyt nuorisotyöryhmä (JWGY)   |
| 24. Bergström Mats-Rune    | Ympäristötyöryhmä (WGE)   |
| 25. Christiansen Bente     | Alueellinen ympäristötyöryhmä (RWGE)                                      |
| 26. Spring Jenny Mikkelsen | Investoinnin ja taloudellisen yhteistyön<br>alueellinen työryhmä (RWGIEC) |
| 27. Mannertorn Annelie     | Barentsin liikennealueen (BEATA:n)<br>ohjausryhmä                         |
| 28. Heikkinen Hannu        | Barentsin liikenne- ja logistiikkatyöryhmä<br>(RWGTL)                     |



29. Lejon Monica

30. Riesto Kirsti

31. Sköld Peter

32. Gundersen Vibeke R.

Yhdistynyt matkailutyöryhmä (JWGT)

Yhdistynyt kulttuuriryhmä (JWGC)

Yhdistynyt koulutus- ja tutkimustyöryhmä  
(JWGER)

Yhdistynyt terveystyö- ja sosiaalialan työryhmä  
(JWGHS)

**Muut:**

33. Henrik Blomqvist

34. Ekmevag Eva

35. Johansen Gøril

36. Hallberg Tomas

37. Gokkoev Roman

38. Andersson Tim

39. Karlsen Natalia

40. Austad Nina Merete

41. Barantseva Lubov

42. Lanz Susanne

Ruotsin ulkoministeriö

Virkamiesneuvosto, Ruotsin ulkoministeriö

Virkamiesneuvosto, Norjan ulkoministeriö

Kansainvälinen Barents-sihteeristö

Kansainvälinen Barents-sihteeristö

Barents Press ja Barentsin alueellinen nuorisoneuvosto

Puheenjohtajatahon edustaja, Finnmark, Norja

Yhdistynyt nuorisotyöryhmä, Finnmark, Norja

Murmanskin alueduuma

Västerbotten, Ruotsi

## **KOKOUKSEN PÖYTÄKIRJA**

### **ASIA BRC 01/2019 MUODOLLISUUDET JA KÄYTÄNNÖN TIETOA**

Barentsin alueneuvoston johtaja Ragnhild Vassvik avaa kokouksen. Osallistujien esittäytyminen. Tromssan läänin alueneuvoston johtaja Willy Ørnebakk toivottaa tervetulleiksi kokouksen osanottajat.

Kokouksen asialistaa ja nimihuutoa koskevia kommentteja ei ole.

Päätös: Osallistujat merkitään oleviksi läsnä. Barentsin alueneuvoston kokouksen asialista ja Syktyvkarissa pidetyn kokouksen pöytäkirja hyväksytään.

### **ASIA BRR 02/2019 TYÖRYHMIEN PUHEENJOHTAJIEN ESITYKSET**

Barentsin yhteistyössä toimii 14 työryhmää niin kansallisella kuin alueellisellakin tasolla. On sekä yhdistyneitä että yksittäisiä työryhmiä. Nämä työryhmät vastaavat toimialoillaan yhteistyön syventämisestä ja konkretisoinnista. Lisäksi perustettiin alkuperäiskansojen kysymyksiä tarkasteleva työryhmä, joka hoitaa konsulttitehtäviä. Käytännön toiminnan esille tuomiseksi työryhmien vetäjiä pyydettiin kertomaan työryhmien työstä ja saavutetuista tuloksista. Yhteensä puheenvuoroa käytti 11 työryhmää.

#### **Alkuperäiskansojen työryhmä (WGIP), johtaja Lars-Anders Baer**

Lars-Anders Baer kertoi suunnitellusta Alkuperäiskansojen huippukokouksesta, joka pidetään 27.–28. toukokuuta 2019 samanaikaisesti Alkuperäiskansojen kongressin kanssa Lyckselessä Ruotsissa. Venäjä ja muut Barentsin Euroarktisen alueen jäsenmaat, mukaan lukien Barentsin alueneuvostoon kuuluvat alueet, tukevat taloudellisesti tätä tapahtumaa. Kongressissa aiotaan hyväksyä julkilausuma ja toimenpidesuunnitelma. Huippukokouksen teemana ovat mm. YK:n alkuperäiskansojen kielet vuonna 2019 sekä jokin aika sitten perustetun sovinnon ja totuuden komission toiminta (saamelaiset ja kveenit) Norjassa ja Suomessa, sekä OECD:n uusi raportti alkuperäiskansa- ja aluepolitiikasta. Kyseinen raportti on tarkoitus kääntää ruotsin kielelle.

Seuraavaksi kerrottiin, että Ruotsissa on vihdoinkin nimitetty uusi hallitus ja saamelaisia koskevat kysymykset kuuluvat edelleen kulttuuriministeriön toimivaltaan.

#### **Yhdistynyt nuorisotyöryhmä (JWGY), ryhmän jäsen Hanne Sofie Roaldsen**

Barentsin yhteistyössä niin kansallisella kuin alueellisellakin tasolla paljon huomiota kiinnitetään nuorisoon. Hanne Sofie Roaldsen kertoi että työryhmän tarkoituksena on huomioida nuoriso Barentsin yhteistyössä yhdistämällä ja vahvistamalla se, ja yrittämällä saada osallistumaan. Lyhyellä aikavälillä tarkoituksena on tarkastella Luulajassa pidetyn Nuorisokonferenssin ja muiden Barentsin alueen työryhmien ehdotuksia ja kehittää suosituksia. Ruotsin puheenjohtajuuden aikana tullaan käyttämään suosituksia tulevien strategisten prioriteettien määrittämiseksi, jotka esitellään Barentsin alueen maiden ministerikokouksessa Uumajassa lokakuussa 2019. EU:ssa on kehitetty uusi nuorisostrategia, ja työryhmä aikoo analysoida tätä kokemusta ja realisoida sen, mikä on ajankohtaista.

Hanne Sofie esitteli Barentsin nuorisoyhteistyön edistämisen aikataulun vuosille 2001–2019.

Esiteltiin joukko onnistuneita toimenpiteitä ja hankkeita, joista mainittakoon Luulajassa huhtikuussa 2018 pidetty Nuorisokonferenssi, joka voi olla osoituksena nuorten aktiivisuudesta. Barentsin alueellinen nuorisoneuvosto (BRYC) ja Yhdistynyt nuorisotyöryhmä (JWGY) ovat sinänsä malliesimerkkeinä, ja ne mainitaan ”yhteiskunnallisten toimihenkilöiden valmistajina”. Sosiaalisesti aktiivisilla nuorilla on mahdollisuus tavata ja tehdä yhteistyötä, saada uusia tietoja ja kehittyä. Tämä on rauhanomainen hanke. Esiteltiin ihmisiä, jotka osallistuivat aiemmin BRYC:n toimintaan.

Muita menestyksen esimerkkejä on Murmanskissa joulukuussa 2012 järjestetty tapaaminen, vuotuinen BRYC-tapaaminen vuonna 2013 ja Barents-kisat vuonna 2014. On olemassa paljon hyviä asioita, joiden parissa työryhmä jatkaa työtään, ja eräs niitä on Barents-pass.

### **Ympäristötyöryhmä (WGE), Mats-Rune Bergström, luonto- ja vesialaryhmän johtaja**

Ympäristönsuojelun kysymykset ovat myös Barentsin yhteistyön päiväjärjestyksessä. Mats-Rune Bergströmin mukaan yhteistyö luonnonsuojelun alalla on hyvin tärkeää Barentsin alueella, koska sen ainutlaatuinen ekosysteemi tarvitsee suojelua. Vesi ja ilmastomuutokset ovat yhteistyön prioriteetteja. Barentsin alueen maiden ministerikokouksia pidetään kerran kahdessa vuodessa, viimeksi se pidettiin Vesisaassa marraskuussa 2017.

Onnistunut työ kuumissa pisteissä oli esityksen tärkein teema. Kansainvälinen Barents-sihteeristö on tämän toiminnan tärkein liikkeeseen paneva voima ja yhteistyökumppani. Työtä kuumien pisteiden hoitamiseksi tehdään jatkuvasti, ja ruotsalaisen työryhmän johtaja pitää edelleenkin kaikkein tärkeimpänä asiana työtä kuumien pisteiden parissa. Hyvänä esimerkkinä on Komi 7 – kuumien pisteen hoito (Ko7, metsä- ja paperiteollisuuden jätteet) Komin tasavallassa. Järjestettiin jätteiden väliaikainen varastointi, päästöjen määrä supistettiin, ja jätteitä käytettiin biopolttoaineen – brikettien ja pellettien – tuotannossa.

Muita tärkeitä toimenpiteitä ovat uuden venäläisen ympäristönsuojelulainsäädännön voimaan saattamisen tukeminen, siinä huomioidaan parhaat käytettävissä olevat menetelmät ja voimavarojen lisäämistä. Ympäristön ja vesivarojen suojeleminen ovat edelleen Ruotsin johdon painopistealueita. Kansallinen ympäristönsuojelutyöryhmä osallistuu yhteistyöhön vesistöjen ja soiden biologisen monimuotoisuuden säilyttämiseksi ja toteuttaa konkreettisia yhteistyöhankkeita kyseisillä aloilla.

Ilmasto, mm. toimenpidesuunnitelma ilmaston alalla ja alueelliset ilmastostrategiat ovat työryhmän toiminnan tärkeänä osa-alueena. Ympäristönsuojeluministerit hyväksyivät toimenpidesuunnitelman vuonna 2013. On tärkeää harjoittaa horisontaalista rajat ylittävää yhteistyötä ja käsitellä ilmastoon liittyviä ongelmia aluetasolla. Yhteinen Barents 2050 -tutkimustyö on arvokas työkalu ilmastomuutosten torjunnassa ja ympäristönsuojelussa.

Kymmenes kansainvälinen kasvupaikkojen säilyttämisen yhteysfoorumi joka pidetään Murmanskissa kesäkuussa 2019, on lippulaivanhanke. ReArc – arktisten jokien orgaaninen elvyttäminen (Lappi, Norrbotten, Murmansk, muut organisaatiot osanottajat) on hyvä esimerkki onnistuneesta hankkeesta.

### **Alueellinen ympäristötyöryhmä (RWGE), johtaja Bente Christiansen**

Bente Christiansen on osallistunut Barentsin yhteistyöhön sen perustamisesta lähtien. Hän kertoi kokemuksestaan ja havainnoistaan.

Heti Barentsin yhteistyön perustamisen jälkeen alueellinen ympäristötyöryhmä sai laajoja valtuuksia Barentsin alueneuvostolta. Työryhmän kannalta se oli hyvä, koska se tiesi mihin suunnata toimintansa. Vuonna 1996 työryhmä valmisti toimenpidesuunnitelman, järjesti kaikkien alueiden tuella laajamittaisen konferenssin, jossa tarkasteltiin radioaktiivisuutta. Sinä aikana toteutettiin joukko muita projekteja: konferensseja, seminaareja ja toimenpidesuunnitelmia, jotka kattoivat kaikki Barentsin alueen maat.

Yhteistyön vuosina muiden joukossa toteutettiin useita kahdenvälisiä ja kolmikantaprojekteja. Muutamiin hankkeisiin osallistui lapsia: ekologinen leiri lapsille, ekologinen koulu Rajakoskessa ja ekologinen linja-auto, johon osallistui niin koululaisia kuin opettajiakin.

Onnistuneita hankkeita:

- Pasvik-Inari-kolmikantaprojekti, seurantahanke johon osallistuivat Venäjä, Suomi ja Norja. Yhteistyön osa-alueita ovat ympäristöasioiden hallinta ja seuranta, hallinnointi ja tiedottaminen luonnosta sekä yhteyksien laajentaminen.
- Atlantinmeren lohi Barentsin alueella – Kolarctic Salmon, 2011–2013, Norjan, Venäjän ja Suomen välinen hanke, jossa korostettiin yhteisten jokien hallinnointia. Tämä ihmisten yhteistyöhön perustuva hanke käsittää myös perinteisten tietojen vaihdon ja toimii erinomaisena pohjana kanssakäymiselle.
- Sertifioitu Fennoskandian vihreä vyöhyke – rajat ylittäviä puistoja-hanke.
- Monitoimisuunnitelma Pasvikia ja Grense Jakobselvia, Vuoremijokea varten, Kolarctic CBC-hanke 12.2018-11.2020, jota toteutetaan parhaillaan, mukana Tromssa, Finnmark, Lappi ja Murmanskin alue.

Bente Christiansen kertoi myös yhteistyön haasteista. Hän mainitsi mm. venäläisten yhteistyökumppaneiden riittämätöntä osallistumista ja hankkeiden vähäistä rahoitusta. Hakemusten laatiminen Kolarctic-ohjelmaa varten on vaativaa, ja Interreg-hankkeisiin saavat osallistua ainoastaan Pohjoismaat. Muita rahoituslähteitä ovat NEFKO ja Pohjoismaiden neuvosto. Työryhmän toiminnan rahoitus riippuu kaikista edellä mainituista ohjelmista.

Alueellinen ympäristötyöryhmä haluaisi olla osana alueellista yhteisöä ja toimia entistä tiiviimmin Alueneuvoston kanssa saamalla lisää valtuuksia ja raportoimalla neuvostolle.

### **Investoinnin ja taloudellisen yhteistyön työryhmä (RWGIEC), johtaja Jenny Spring**

Jenny Spring kertoi liiketoiminnan kehityksen mahdollisuuksista Barentsin alueella, jo toteutetuista ja tulevista hankkeista.

Merijään sulaminen on vakava ekologinen ongelma, mutta se myös avaa valtavia mahdollisuuksia. Pohjoisen meritien (PMT) kautta kulkee ennätysmäisen vilkas liikenne, tänne on keskitetty paljon Barentsin alueen kehittymismahdollisuuksia. Potentiaalin hyödyntäminen vaatii hyvin kehittyneitä infrastruktuuria. Meidän on rakennettava infrastruktuuria nyt, että voisimme kasvattaa liikennettä talvella. Suunniteltu Kirkkoniemen sataman kehitys mahdollistaa 6000 uutta työpaikkaa. PMT yhdistettynä Rovaniemen – Kirkkoniemen rataa, joka on yhä suunnitteluvaiheessa, mahdollistaa nesteytetyn maakaasun, tavaroiden, matkailijoiden yms. kuljetukset. Rautatie on nopeampi ja puhtaampi vaihtoehto maantielle: yksi juna korvaa 65 raskasta kuorma-autoa.

Toteutetut ja tulevat hankkeet, joita toteutetaan teollisuudessa:

- Norwegian Energy Partners yhtiön edustajat kävivät Murmanskissa. On positiivista, että ihmiset haluavat tukea yhteistyötä, koska arktisen alueen laajamittaisin kehitys tapahtuu naapurissa – Murmanskin alueella. Valitettavasti alueella on joukko rajoituksia.
- Arctic Skills järjestetään Kirkkoniemessä huhtikuussa. Se on työläisammateissa toimiville järjestetty mestaruuskilpailu.
- ICE (Innovative Cool Entrepreneurs) -hanke toteutetaan Kirkkoniemessä kesäkuussa. 100 kokenutta ja aloittelevaa yrittäjää kokoontuu Kirkkoniemeen tiimityötä varten. He valmistavat mm. 12-metrisiä pylviä, joita voidaan käyttää esimerkiksi sähkövoimaloissa. Varanger Kraft on kehittänyt toimeksiantoja, siitä tulee Euroopan suurin tapahtuma. Työryhmä haluaa näyttää, että se on keskittynyt nuoriin. Johtaja käytti tilaisuutta hyväkseen ja kutsui tilaisuuteen niitä, jotka toimivat nuorten ja yrittäjien parissa.

### **Barentsin liikennealueen (BEATA:n) ohjausryhmä, johtaja Annelie Mannertorn**

Annelie Mannertorn kertoi, että BEATA:n tavoitteena on tehokkaan liikennejärjestelmän edistäminen Barentsin alueella. Valtuutus saatiin Barentsin alueen maiden liikenneministereiltä. Työryhmä tarkistaa parhaillaan ja kehittää edelleen Barentsin alueen yhteistä liikennesuunnitelmaa (JBTP) tiiviissä yhteistyössä alueellisen liikenne- ja logistiikkaryhmän kanssa.

Työryhmän tärkeimmät tehtävät / prioriteetit:

- Koordinointi ja vuorovaikutuksen edistäminen Barentsin alueneuvoston ja Pohjoisen ulottuvuuden liikenne- ja logistiikka-alan kumppanuuden välillä
- Ruotsin ratkaisujen ja innovaatioiden esittely
- Alueellisten osallistujien mukaan saaminen
- Kehittynyt yhteistyö matkailualalla, joka liittyy myös liikennekysymyksiin
- Liikennesuunnitelman tarkastelun loppuun vieminen
- Barentsin alueen maiden liikenneministerien tapaaminen syyskuussa, työryhmä valmistelee ministerien julkilausumaa

BEATA:n menestyksen kehitysvaiheet liittyvät yhteiseen JBTP liikennesuunnitelmaan. Laaja rajoja ylittävä yhteistyö alkoi vuonna 2013. Ongelmat liittyvät ympäristönsuojeluun ja sopeutumiseen kansallisiin etuihin. Nykyään JBTP on tärkein työkalu ja tärkein menestyskertomus. JBTP ei ole sopimus, vaan hallitusten, alueiden ja asiantuntijoiden panos ja suositukset. On päästy yhteiseen näkemykseen liikennekäytävistä, on hahmoteltu uusia mahdollisuuksia, joita alueella on lyhyellä, keskipitkällä ja pitkällä aikavälillä.

JBTP liikennesuunnitelman tarkastelun jälkeiset suositukset:

- Rajat ylittävien liikennekäytävien yhteinen suunnittelu
- Standardointi: talvirenkaat ja talvikaudella käytettävä kalusto
- Yhteistyö ympäristöystävällisen liikenteen ja tiestön alalla
- Ministerien julkilausuma: tavoitteet vuoteen 2030 asti, automaatio ja liikkuvuus
- Saatavuus ja tasa-arvo
- Yhteistyö matkailualalla - turvallisuus, tieto ja logistiikka
- Yhteistyö Kolarctic-ohjelman kanssa

### **Barentsin alueellinen liikenne- ja logistiikkatyöryhmä (RWGTL), johtaja Hannu Heikkinen**

Hannu Heikkinen jatkoi liikenneaihetta, mutta jo aluetason kannalta. Hän kertoi että työryhmän menestyksen tarina käsittää itse asiassa hankehakemusten kirjoittamisen rahoituksen hankkimiseksi



uuteen projektiin KO1029: Kolarctic-ohjelman hankehakemukseen "Barents Regional Transport and Logistics" (BRTL). Budjetti: 1 492 426 euroa. Hankkeen määräaika: 36 kuukautta, 11.2018 – 10.2021. Hankkeen tavoitteena on JBTP liikennesuunnitelman toteuttaminen ja tavoitteiden saavuttaminen aluetasolla.

Työtä BRTL-projektissa jatketaan alueiden tiiviin yhteistyön ja BEATA:n välisen yhteistyön ansiosta. Syktyvkarissa pidetyn Barentsin alueneuvoston kokouksen jälkeen, missä tärkeimpänä aiheena oli liikenne, työryhmä osallistui BEATA:n tapaamisiin Pietarissa Venäjällä ja Kiirunassa Ruotsissa. Tämän lisäksi työryhmä on tehnyt työtä palkkaakseen hankekoordinaattoreita joulukuussa 2018. Helmikuussa 2019 Kajaanissa pidettiin hankkeen ensimmäinen kokous, ja seuraavat kokoukset pidetään huhtikuussa 2019 Tukholmassa ja lokakuussa 2019 Kostamuksessa Venäjällä.

Mistä menestys johtui:

- Yhteiset edut ja visiot
- Yhteistyökumppaneiden luottamus projektin koordinoitua kohtaan, avoin ja aktiivinen kanssakäyminen
- Rajat ylittävä yhteistyö - 4 suomalaista, 4 norjalaista, 3 venäläistä ja 2 ruotsalaista
- Hankehakemusten kirjoittamisessa on paljon yksityiskohtia – se on hyvin haastava tehtävä
- Menestyminen yhteistyössä vaatii luottamusta ja avointa keskustelua

### **Yhdistynyt matkailutyöryhmä (JWGT), johtaja Monica Lejon**

Työryhmän johtaja Monica Lejon kertoi, että työryhmän tavoitteena on kannustaa kilpailukykyisen matkailuteollisuuden kehitystä Barentsin alueella.

Kertoessaan aikaisemmasta toiminnastaan johtaja mainitsi, että kun vuonna 2009 perustettiin yhdistetty matkailutyöryhmä, osallistujat tuskin tunsivat toisiaan. Barents Tourism Action Plan (Barentsin matkailun toimenpidesuunnitelma) on hyvin korkealaatuinen toimenpidesuunnitelma, se valmistettiin yhteistyössä ja hyväksyttiin vuonna 2013. Työryhmän menestyksen keskeisenä tarinana on matkailun kehitys Barentsin alueella.

Onnistuneisiin hankkeisiin kuuluu Tourism Quality and Sustainability Programmes, Labels and Criteria in the Barents Region (Matkailun laadun ja kestävän kehityksen indikaattorit ja kriteerit Barentsin alueella) – hyvin laaja kuvaus ja analyysi alkaen vuodesta 2007. Tuloksena on Visit Arctic Europe (Tutustu Arktiseen Eurooppaan) - monitieteinen yhteistyö liikenteen ja matkailun alalla. Venäjä ei ole osallistunut, mutta venäläinen osapuoli lienee nyt tulla mukaan JBTP:n kautta. Työryhmä on keskittynyt seuraaviin avainaloihin: yhteistyö, tietojen laajentaminen, liikenneinfrastruktuurin käytettävyys ja kehitys sekä matkailuun liittyvän puuttuvan tiedon hankinta Barentsin eri alueilta.

Työryhmä harjoittaa myös eri alojen välistä yhteistyötä:

- Ajatukset erilaisten kehäreittien perustamisesta Barentsin alueelle liittyvät JBTP liikennesuunnitelmaan
- Julkisen liikenteen kehitys vaikuttaa suuresti matkanjärjestäjiin ja niiden asiakkaisiin
- Näkemys vuoteen 2030 asti: Arktinen Eurooppa on maailman parhaiten tietoa hyödyntävä, toimiva ja ympäristöön liittyvä liikennejärjestelmä
- Matkailu on tärkeää nuorten työllistämisen kannalta



Vuonna 2019 jatketaan:

- Hanketta jota parhaillaan toteutetaan: Onepager – katsaus sertifioituihin kuvakkeisiin (tarroihin), jotka helpottavat suunnistusta ja liikkumista
- Työ JBTP-suunnitelman parissa
- Parhaiden käytäntöjen kokemuksenvaihtoa matkailutyöryhmässä
- Yhteistyö Barentsin alueen muiden työryhmien kanssa
- Toimenpidesuunnitelman tarkastus ja kehitys
- JWGT:n opintomatkat ja tapaamiset – Luulajassa 26.–27. huhtikuuta ja Riiassa 13. marraskuuta
- Sopimuksia, toimeksiantoja, julkaisuja ja lehtisiä

### **Yhdistynyt kulttuurityöryhmä (JWGC), ryhmän jäsen Kirsti Riesto**

Kirsti Riesto esitteli Barents-kulttuurin tukirahoituksen menestyksen tarinana. Vuonna 2016 Barentsin alueen kaikkien maiden kulttuuriministeriöt olivat tehneet päätöksen järjestää Barents-kulttuurin tukirahoitusta, jokaisen maan piti sijoittaa 10 000 euroa. Ajatus tuon apurahan myöntämisestä perustui siihen, että se myönnetään Barentsin alueen taiteilijalle, joka tekee rajat ylittävää työtä. Tämä työ aloitettiin 2013, ja ensimmäinen apuraha myönnettiin vuonna 2017.

Työryhmä sai apurahahakemuksia monelta ansioituneelta ehdokkaalta. Jokaisesta maasta valittiin yksi edustaja, ja voittajat kutsuttiin Arkangeliin apurahan vastaanottamiseksi Barentsin alueen ministereiden kokouksessa lokakuussa 2017.

Vuonna 2019 voittajat valitaan seuraavassa JWGC-tapaamisessa, joka pidetään Vesisaarella 24.–25. huhtikuuta. On suuri kunnia saada stipendi. Jokaisen alueen on pohdittava asiaa ja valittava ehdokkaansa. Työryhmä ajattelee että kanssakäymistä on kehitettävä, ja aikoo kutsua kokoon apurahan edellisinä vuosina voittaneet taiteilijat, että he voisivat tutustua uusiin voittajiin. Vesisaaren tapaamisessa järjestetään keskustelu myös alkuperäiskansoihin ja nuorisoon liittyvistä kysymyksistä.

Lisäksi Kirsti Riesto esitteli vielä yhden esimerkin onnistuneesta projektista, joka toteutettiin vuonna 2012 – Young Culture Entrepreneurs in Barents (Nuoret kulttuurialan yrittäjät Barentsin alueella) hankkeen. Se oli Ruotsin ohjaama kahden vuoden ohjelma. Nuoret kulttuurialan yrittäjät viettivät viikon Finnmarkissa. Osallistujat olivat 18–30-vuotiaita, ja he edustivat kaikkia Barentsin alueen maita. He saivat alansa uutta tietoa, tutustuivat toisiinsa, osallistuivat eri tilaisuuksiin ja kirjoittivat omat liiketoimintasuunnitelmansa. Osallistujien joukossa oli sekä aloittelevia että menestyneitä yrittäjiä. Hankkeen tuloksena oli Horisontti-ohjelma (Horisont program), joka käsitti joukon erilaisia projekteja.

### **Yhdistynyt koulutus- ja tutkimustyöryhmä (JWGER), johtaja Peter Sköld**

Peter Sköld kertoi, että 1990-luvulla työryhmä harjoitti kokonaisvaltaista toimintaa, toteutti useita hankkeita, järjesti konferensseja, seminaareja, näyttelyitä, ja työryhmän toimintaan osallistui paljon tutkijoita. Barentsin alueen tietosanakirja julkaistiin työryhmän yhteistyön tuloksena. AMAP – vuonna 2018 valmistettiin Barents-raportti ilmaston muutoksista ja globalisaatiosta. Sen tekijöinä olivat tutkijat Barentsin yliopistosta, ns. Arktinen viisikko: Uumaja, Luulaja, Oulu, Rovaniemi ja Tromssa sekä Venäjä. Peter Sköldin mukaan Barents-termi on nyt jäänyt uuden Arktis-käsitteen varjoon.



Barentsin alueella tarvitaan tietoa ja tutkimusta. Tietopohja on tarpeen prosessien kehittämiseksi ja käynnistämiseksi. Kestävä kehitys on ihmistoiminnan kaikkien alojen kulmakivenä Barentsin alueella. Rahoituksen saaminen on ongelma. Kolarctic-ohjelma on tärkeä.

Blended Barents Campus on hanke, jonka budjetti on 50 milj. euroa. Hankehakemus on jätetty ja toivottavasti saadaan rahoitusta.

### **Yhdistynyt terveys- ja sosiaalialan työryhmä (JWGHS), johtaja Vibeke Gundersen**

Vibeke Gundersen myös tarkasteli terveydenhuollon ja sosiaalialan yhteistyötä Barentsin yhteistyön edistämiseksi. 1990-luvun alussa solmittiin kahdenvälisiä sopimuksia, ja Barentsin alueelle valmisteltiin erityinen terveydenhuollon ja sosiaalialan ohjelma. Työryhmän suurimpana saavutuksena ovat alueelliset ohjelmat.

Terveysongelmat samoin kuin ympäristö eivät tunne rajoja. Työryhmän jäsenet pitävät yllä yhteyksiään ja toimivat yhdessä yhteisten ongelmien parissa, kuten kansantaudit ja elintapa sairaudet. He valmistivat yhteisvoimin ohjelman tartuntatautien leviämisen vastustamiseksi ja lääkeresistentin MDR- ja XDR-tuberkuloosin kehitystä vastaan. Terveydenhuollon alalla Barentsin alueella käytettiin laajaa ammattitaitoa. Terveysalan työryhmä on tapaamispaikka, missä vaihdetaan kokemusta, saadaan uutta tietoa, koulutusta ja keskustellaan ammattiin liittyvistä asioista. Työryhmään kuuluu terveydenhuollon viranomaisten ja eri laitosten edustajia, mikä takaa lyhyen välimatkan kokemuksen saantiin alueellisella ja kansallisella tasolla. Huomattakoon, että elintapasairauksia ilmenee Barentsin alueella entistä enemmän.

Toimintaa pohjautuu nykyään uuteen terveys- ja sosiaalialan ohjelmaan sekä Lapset ja nuoret riskialueella -ohjelmaan (CYAR). Kansainvälinen ryhmä kehittää hankkeita, jotka hyväksytään syksyllä. Ohjelman rakenne muuttuu, ja käytettävissä olevien resurssien puitteissa on mahdollista erottaa uusia aiheita, kuten sosiaaliturvan teknologiat ja sähköinen terveydenhuolto.

Vuodesta 2019 tulee historiallinen vuosi: uusi ohjelma, uusi rakenne ja terveysministerien ensimmäinen tapaaminen Barentsin alueella marraskuussa 2019.

Työryhmä arvostaa korkealle sitä, että terveydenhuolto tulee olemaan tärkeimpiä prioriteetteja Norjan tulevan puheenjohtajuuden kaudella Barentsin yhteistyössä.

Päätös: raportit merkitään tiedoksi ja liitetään pöytäkirjaan.

### **ASIA BRC 03/2019 ALUEIDEN RAPORTIT**

Päätös: johtajien ehdotuksesta päätettiin siirtää alueiden raportit myöhemmäksi, ajan puutteen takia.

### **ASIA BRC 04/2019 BARENTSIN ALUEEN MINISTERIKOKOUS, UUMAJA, lokakuu 2019**

Työryhmät tiedottavat lyhyesti ministerikokouksen valmistamistyöstä mm. korostamalla nuorten osallisuutta.



Päätös: tämä kysymys siirrettiin järjestettävään erilliseen työryhmäseminaariin, joka pidetään tämän alueneuvoston kokouksen jälkeen.

**ASIA BRC 05/2019**

## **RAPORTTI FINNMARKIN PUHEENJOHTAJUDESTA BARENTSIN ALUENEUVOSTOSSA**

**Barentsin alueneuvoston johtaja** Ragnhild Vassvik kertoi, että Finnmarkin alue auttoi rahoittamaan joka vuosi pidettävää BRYC-kokousta Kirkkoniemessä marraskuussa 2018. Hän kiitti Murmanskin aluetta sen toiminnasta Barentsin alueella ja erillisen Barents-tilaisuuden järjestämisestä jokavuotisen bisnes-viikon aikana marraskuussa. Ragnhild Vassvik ilmaisi suuren arvostuksensa mahdollisuudesta ottaa osaa paneelikeskusteluun ja esitti toivomuksensa tehdä tämä tapahtuma jokavuotiseksi.

Finnmark käynnisti valokuvanäyttelyn Discover Barents (Avatkaa itsellenne Barents), jossa painopisteenä ovat Barentsin alueen nuoret. Kilpailu julistettiin helmikuussa, ja tuloksista ilmoitetaan kesäkuussa. Olemme toistaiseksi saaneet noin 60 hyvää valokuvaa. Haluamme palkita voittajat alueneuvoston seuraavassa istunnossa Uumajassa.

Ragnhild Vassvik osallistui paneelikeskusteluun naisten foorumissa Murmanskissa maaliskuussa 2019. Lienee hyvä idea järjestää tällaisia konferensseja vuosittain Barentsin alueen eri maissa kokemuksen vaihtoa ja yhteisten haasteiden hoitamista varten.

Ensi viikolla Finnmarkin delegaatio lähtee Pietariin Barentsin tunnetuksi tekemiseksi yhdessä muiden Barentsin alueiden kanssa Arktisen foorumiin Pietariin Venäjälle.

Lisäksi alueneuvoston puheenjohtaja tiedotti, että Tromssan ja Finnmarkin läänien yhdistymisen prosessi on käynnistynyt.

Finnmark on toiminut puheenjohtajana myös Pohjoiskalotin neuvostossa, viime viikolla tämä tehtävä siirtyi Norrbottenille. Sille, samoin kuin Barentsin yhteistyössä rajat ylittävä liikkuvuus on huomion keskipisteenä.

Päätös: raportti merkitään tiedoksi

**ASIA BRC 06/2019**

## **VIRKAMIESNEUVOSTON (CSO) RAPORTTI**

Virkamiesneuvoston (CSO) edustaja Eva Ekmehag kertoi että:

Tukholmassa 20. maaliskuuta Virkamiesneuvosto järjesti tapaamisen työryhmien johtajien kanssa. IBS osallistui kokoukseen Skypen välityksellä. Mainittakoon, että työryhmien välinen koordinaatio ja yhteistyö kehittyivät entisestään. Useimpien työryhmien valtuuksia päivitettiin.

Eva Ekmehag kävi Kirkkoniemen konferenssissa helmikuun lopussa ja välitti Ruotsin ulkoasiainministerin tervehdyksen (videoviestin). Konferenssissa järjestettiin paneelikeskustelu Barentsin yhteistyön tärkeydestä. Ensimmäinen Stoltenbergin palkinto myönnettiin Norjan ja Venäjän yhteiselle kalastuskomissiolle.

Virkamiesneuvosto oli myös edustettuna terveys- ja sosiaalialan työryhmän kokouksessa Tromssassa 19.–20. maaliskuuta.

Seuraavat toimenpiteet viedään päätökseen Ruotsin puheenjohtajakauden loppuun mennessä:

- BRYC- konferenssi seksuaaliterveydestä Kiirunassa, 21.–24. toukokuuta
- Alkuperäiskansojen huippukokous ja Alkuperäiskansojen kongressi Lyckselessä 27.–28. toukokuuta
- Barents-kesäkiat Murmanskissa, 30. elokuuta – 1. syyskuuta
- Barentsin alueen maiden liikenneministerien tapaamiset Uumajassa 9.-11. syyskuuta
- Barentsin alueen maiden parlamenttien jäsenten konferenssi Haaparannassa 16.–18. syyskuuta
- Barentsin alueen pelastuslaitosten järjestettävät harjoitukset Kiirunassa 23.–27. syyskuuta
- Barentsin Euroarktisen alueen ministereiden tapaaminen Uumajassa 3. lokakuuta

Päätös: Raportti merkitään tiedoksi

## **ASIA BRC 07/2019 KANSAINVÄLISEN BARENTS-SIHTTEERISTÖN (IBS) RAPORTTI**

Kansainvälisen Barents-sihteeristön johtaja Tomas Hallberg kiitti työryhmiä fantastisen onnistuneiden projektien esittelystä. Lisäksi hän kiinnitti huomiota yhteen seikkaan - Talking Barents -paneelikeskusteluun Arktisen foorumin aikana Pietarissa 10. huhtikuuta. Muutama Barentsin alueen maaherroista ottaa osaa paneelikeskusteluun ja kertoo saavutuksistaan. Juontajana toimii Tomas Hallberg.

## **ASIA BRC 08/2019 BARENTS-NUORISO – BARENTS PRESSin KIRJAHANKE**

Tim Andersson, joka edustaa sekä Barentsin alueellista nuorisoneuvostoa (BRYC) että Barents pressia, aloitti puheenvuoronsa kertomalla BRYCin toiminnasta. Onnistunut jokavuotinen tilaisuus järjestettiin vuonna 2018 Kirkkoniemessä 8.-11. marraskuuta. Tilaisuus pidetään Barentsin yhteistyön 25-vuotisjuhlan puitteissa, ja siinä erityisen paljon korostettiin kulttuurien moninaisuutta Barentsin alueella. 64 nuorta sai mahdollisuuden osallistua tilaisuuteen. Sen jälkeen BRYCin edustajat osallistuivat Barentsin alueen paneelikeskusteluun jokavuotisen liiketoimintaviikon aikana Murmanskissa.

Tammikuussa 2019 pidettiin Inversia Media Festival -festivaali Murmanskissa ja Business to Barents (B2B) Joensuussa. BRYCin jokavuotisessa kokouksessa valittiin uusi neuvosto. Seuraava suuri tapahtuma on seksuaaliterveyden konferenssi 21.–24. toukokuuta Kiirunassa.

Lisäksi Tim Andersson esitteli Barentsin alueen toimittajamatkan tuloksena syntyneitä kirjoja #Barents #BeingYoungHere. Tämän matkan järjestivät Ruotsin Barents Press ja Pohjoismainen toimittajakeskus. Kirja käsittää 32 Barentsin alueen toimittajien juttua neljällä eri kielellä (ruotsi, suomi, venäjä ja norja) ja kertoo Barentsin alueesta. Artikkelit on käännetty englanniksi. Teksteissä on mukana vastaavista paikoista otettuja valokuvia.

## **ASIA BRC 09/2019 MUITA ASIOITA**

### **ASIA BRYC 10/2019 KOKOUKSEN PÄÄTTÄMINEN**

Barentsin alueneuvoston johtaja kiitti työryhmiä esityksistä ja kaikkia maiden edustajia osallistumisesta kokoukseen. Kokous päättyi kello 13:00.